

# መሰል መዓልታዊ ሂደት

እዚ ፋይላት እዚ ኣብ ሞንጎ Coordination Asileን (ማሕበር ምውህሃድ ዑቕባ ጀኔሻን) Law Clinic ዝተባህለ ኣካል ዩኒቨርሲቲ ጄኔሻን ዝፈረየ ጽሑፍት ኢዩ። ናብቶም ኣብ ጀኔሻ ዝነበሩ ኣሰናይ ዘይብሎም ትሕቲ ዕድመን ንኣሸቱ መንኰሳትን ዝዓለመ ኣዩ። ብዛዕባ ገለ ካብ መሰላቶም ንምሕባርን ንኩሉ ሰብ ብዝቐለለ መንገዲ ምኣንቲ ክረኽብዎ ምግባርን ኣዩ። ንዘያዳን ዝርዘራውን ሓበሬታ ብዛዕባ ኣሰናይ ዘይብሎም መንኰሳት ስደተኛታት ብዝምልከት ኣብ መንሹር (brochure) Law Clinic ሓበሬታ ክትረክብ ትኽእል ኢኻ።

## • መትከላት

ንእሸተይ ተኸንካ ብመትከል ውዕል ክትፍጽም ስምምዕ ናይ ምምሕዳርካ ሕጋዊ ወኪልካን ሕጋዊ ኣገባባትን የድሊ። ንኣብነት ሕጋዊ ወኪልካ (ከም ንቡር እቲ ሓላፊ) ናይ ባንክ ሕሳብ ክትከፍት፣ ናይ ሞባይል ተሌፎን ውዕል ክትፍጽም፣ ናይ ክራይ ውዕል (ሓደ ክፍሊ ወይ ሓደ ገዛ ክትካረ) ክሰማማዕ ኣለዎ።

ብዛዕባ ካልእ ናይ መዓልታዊ ሂደትካ ጉዳያት ግና ምስ ሕጋዊ ወኪልካ ስምምዕ ክትገብር ኣየድልየካን ኢዩ። ንኣብነት መግቢ ክትገዝእ፣ ክዳን ወይ ካልእ ኣቕሑ ክትገዝእ ስምምዕ ኣየድልየካን ኢዩ። ኣብ ክለባት ስፖርትን ላይብረርን ውን ኣንተድኣ ረኺብካ ክትምዘገብ ትኽእል ኢኻ።

ዕድመኻ እቲ ሕጋዊ ዕድመ ኣንተድኣ ኮይኑ በይንኻ ክትንቀሳቐስን፣ ሰነዳት መንነትካን መንበሪ ወረቐትካን ከተርኢ ክድልየካ ይኽእል ኢዩ።

## • ሕሳብ ምኽፋት

ኣብ ናይ ስዊዝ ፖስት ፋይናንስ (post finance) ሕሳብ ክትከፍት መረጋገጺ ናይ መንነትካ (ሕጋዊ ፓስፖርት ወይ መንበሪ ፍቓድ) ክትቐርብ ኣለካ። ኣድላይ ዝኾነ ምኽንያት ምስ ዘይተቐርብ ፖስት ኦፊስ (post office) ሕሳብ ክትከፍት ክኣብየካ ይኽእል ኢዩ።

ኣብዚ ጉዳይ ኩሉ ግዜ ናብ ማሕበራውን ሕጋውን ኣብያተ ጽሕፈት ኬድካ ኣማኽርዎ። ሓደ ሓደ ግዜ ፍታሕ ክረኽቡልካ ይኽእሉ ኢዮም። ገሊኣን ባንክታት ዝሓሸ ኣቀባብላ ክህልውን ይኽእል ኢዩ።

## • ኣቕሓ ምግዛእ

ሓደ ነገር ክትገዝእ ከለኻ ሕጊ ስዊዘርላንድ ምሽ ሸያጢ ውዕል ከም ዝፈጸምካ ኢዩ ዝኣምን። እዚ ውዕል እዚ ነቲ ትገዝእ ንብረት ክትከፍሉ የገድደካ፣ ግን ከኣ ኣብ ሸግር ንገለ ካብቲ ዝገዛእካ ንብረት (ንኣብነት ሞባይል ተሌፎን) ይከላኸለልካ ኢዩ።

ንሓደ ወይ ክልተ ዓመታት ውሕስነት ኣለካ። ኣብዚ ጉዳይ'ዚ ናይቲ ዝዓደግካ ንብረት መረጋገጺ ከምኡ'ውን ሓፈሻዊ ኩነታት ናይቲ መሸጣ ኣንተድኣ ተቐቢልካ ኮይንካ ዓቂብካ ክትጸንሕ ኣዘዩ ኣገዳሲ ኢዩ።

## • ኣቕሓ ኣብ መስመር ምግዛእ (online)

ኣብ ኢንተርኔት (online) ንብረት ምስትገዝእ ወላ ብሓንቲ ቃዕታ ኣንተኾነ ውን ውዕል ፈጺምካ ኣለኻ ማለት ኢዩ። እዚ ማለት ከኣ ክፍሊት ኣንተኾይኑ እቲ ዋጋን እቲ ፋክቱርን ክትከፍሎ ክትግደድ ኢኻ።

## • ውዕል ምፍጻም

ዝፈረምካሉ ውዕል ስለዝኣተወትካ ዋላ ውን ካብቲ ኣገልግሎት መኽሰባት ኣይትርከብ። ወይ ከይተረደኣካ ኣንተድኣ ፈጺምካ ኮይንካ ምስቲ ውዕል ናይ ዝተኣሳሰር ፋክቱር ተሓታቲ ኢኻ። ብዛዕባ መሰላትካ ክትፈልጥ ንሓፈሻዊ ኩነታት መሸጣ (GTC) ከተንብብ ኣለካ።

ምስራዝ ውዕል ብዘይ ዝኾነ ሳዕቤን ብጽሑፍን ብመትከልን ክኸይድ ይከእል ኣብቲ ውዕል ዝፍጸመሉ ዝሰዕብ መዓልታት ክፍጸም ይኽእል። መሰረት እቲ ዝፈጸምካ ውዕል እቲ ግዜ ይፈላለ ኢዩ። እቲ ኩነታት ምቁራጽ ኣብ CGV ስለዝኾነ ብድሕሪ'ዚ ኣዘዩ ዝተሓላለኸ ኢዩ።

# መሰል መዓልታዊ ሂደት

- **ዕዳ**

ዕዳ ወይ ንብረት ሙግዳል (ADB) ዝበሃል ገና ዘይክፈልካዮ ዘለኻ ዕዳ ማለት ኢዩ። ኣብ መዝገብ ዕዳ ከኣ እንተወሓደ ን20 ዓመት ይምዘገብ። ኣብ ናይ ስዊዘርላንድ ሂደት ከኣ ኣገዳሲ ጽልዎ ኣለዎ። ንኣብነት ወረቆት ክትቅይር፡ ገዛ ክትደሊ፡ ሰራሕ ክትደሊ።

ብመስርዕ ክፍሊት ትቕበሎ። ነቲ ዝመጸካ ፋክቲር ኣቐዲምካ ክፈልካዮ እንተኮይንካ ወይ ብኸፊል እንተደኣ ክፈልካዮ ወይ ዘየገድሰካ እንተኾይኑ ምሉእ ብምሉእ ወይ ብኸፊል ክትቃወም ትኽእል ኢኻ። ከምኡ እንተዘይኮይኑ ቤት ጽሕፈት ኣክባር ሕጊ ንዕዳኻ ብቐጥታ ክትከፍሎ ካብ ደምዘካ ክካፈል ይከኣል ኢዩ።

ኣታዊታትካ ውሑድ እንተኾይኑ ጉድለት ዘለዎ ንብረት ክትቕበል ኢኻ።

ኣብ ግዚኡ ዘይተኸፍለ ፋክቲራት ናብ እኩብ ኩባንያታት (Enkassa, Debtors, EOS, Intrum etc) ክለኣኽ ይኽእል ኢዩ። እዚ ኩባንያታት እዚኣተን ነቶም ዘይክፈልካዮም ፋክቲራት እንከላይ መብዛሕትኡ ግዜ ብዘይ ሕጋዊ መንገዲ ዝውስኽ ክፍሊት ንሰኻ ክትከራኸረሉ ትኽእል ክፍሊት ክልእካልካ ይኽእል ኢዩ። ነዚ ፋክቲር እዚ ንምኽፍል ምስዘን ኩባንያታት እዚኣተን ክትመደዩጥ ኣለካ።

- **ተግባራዊ ምኽሪ**

ኣብ መኻዘን ወይ ኣብ ኢንተርኔት ሓደ ነገር ቅድሚያ ምግዛኣካ ምስ ነብሰኻ ተዘራረብ። ውዕል ቅድሚያ ምግባርካ ንዝተወሰነ እዋን ካብ ምሕታት ድሕር ኣይትበል። ኣብዚ ጉዳይ እቲ ሸያጢ ውዕልን ሓፈሻዊ ኩነታትን መሸጣ ክህበካን ኣለዎ። ሃዲእካ ክትርእዮ ትኽእል ኢኻ። ንዝኣመንካዮ ሰብ ወን ርእይቶ ክትሓቶ ትኽእል ኢኻ።

እቲ ዝገዛእካዮ ፍርያት ጉድለት ምስዝህልዎ ወይ ጽቡቕ ጌሩ ዘይሰርሕ እንተኮይኑ ድሕሪ ምግዛእካ ከተረጋግጽ ኢኻ። ሰለስተ ኣማራጺታት ኣለዉኻ፡ ምስራዝ ናይቲ ውዕል፡ ምጉዳል ዋጋ ወይ ምምላስ ገንዘብ ምሕታት፡ ነቲ ዝተገዘኣ ኣቐሓ ክትከኣልካ ምሕታት። ምኽሪ፡ መረጋገጺ ናይቲ ዝገዛእካዮ ንብረት (ትኬት፡ ውዕል) ክትዕቅቦ ኣለካ። ነቲ ንብረት ንክትመልሶ ወይ ውሕስነት (garantee) ክትሓትት ክትግዘካ ይኽእል ኢዩ።

መጠንቀቕታ: እቲ ድካን ንምምላስ ናይቲ ንብረት ምስዝቕበሎ ግድን ሰልድኻ ይመልሰልካ ማለት ኣይኮነን። ንኣብነት፡ ኣብ ክንዲ ሰልዲ ዝመልሰልካ ንዋጋ ናይቲ ፍርያት፡ ኣብ ቦታ ተመላሲ ገንዘብ ቅብሊት ክህበካ ይኽእል። እቲ ኸኣ ኣብቲ ውዕል እንተደኣ ጸኒሑ ክትቕበሎ ግድን እዩ።

ውዕል ክትገብር ከለኻ ብዛዕባ ኩነታት ምሕዳስ ውዕል ክትፈልጥ ኣለካ (ሓደ ሓደ ግዜ ኣውቶማቲክ ኢዩ።) ከምኡ ውን ብዛዕባ ኩነታት ምቕራጽ ክትፈልጥ ኣለካ። በዚ ከኣ ደስ ዘይብለካ ትርፊ ክፍሊት ተወግዶ።

ብዙሕ መብጽዓታት ካብ ዝገብሩልካ ዌብሳይት ተጠንቐቑ። ንኣብነት ምስ ክፍሊት ዝጸረ ናይ መንበሪ ገዛ ኣብ ምድላይ ክንሕግዘካ ኢሎም ዝነግሩኻ ዌብሳይት መብዛሕትኡ ግዜ ኣዘዩ ክቡር ኢዩ ኣድማዒ ውን ኣይኮነን።

ንኣብነት ናይ ቴሌፎኖት ኦፕሬተር ንገሊኡ ኣገልግሎት ዘይርከቦ ውዕል ክህቡ ይኽእሉ ኢዮም (ንኣብነት ናብ ደገ ምድዋል)። ቅድሚያ ነቲ ውዕል ምፍራምካ ዘድልዮካ ዝርዝር ነቲ ኦፕሬተር ከኣ ሕተቶ፡ ትኽክል መልሲ ምስ ዘይትረኽበሎም ተጠንቐቑ። ቅድሚያ ናብኡ ምእታውካ ንሓፈሻዊ ኩነታት ሕተቶ።

ፋይናንሳዊ ጸገማት ምስ ዝህልወካ ወይ ካብ እኩባት ኩባንያታት ዝኸፈል ምስዝህልወካ፡ ናይ መስርሕ ዕዳ ፍሉይ ክእለት ንዘለወን ኣገልግሎታት ( ንኣብነት CSP ወይ Caritas) ሓገዝ ክትሓትት ትኽእል ኢኻ። ነቲ ኩነታት ንምብራህን መፍትሒ ንምርካብን ክትግዙኻ ንማሕበራዊ ኣገልግሎታት ውን ሓገዝ ክትሓትት ትኽእል ኢኻ።

# መስል መዓልታዊ ሂወት

አድራሻ ምንጭን

[www.coupdepoucemajeur.ch](http://www.coupdepoucemajeur.ch)

[www.ciao.ch](http://www.ciao.ch)

Fédération romande des consommateurs (FRC) : [www.frc.ch](http://www.frc.ch)

Bon à savoir : [www.bonasavoir.ch](http://www.bonasavoir.ch)

